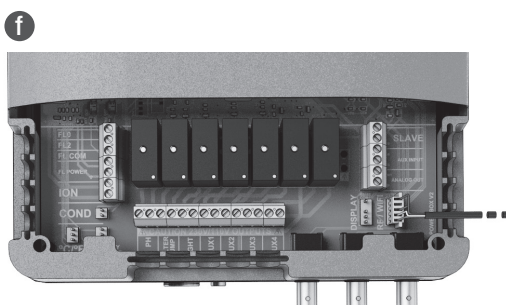
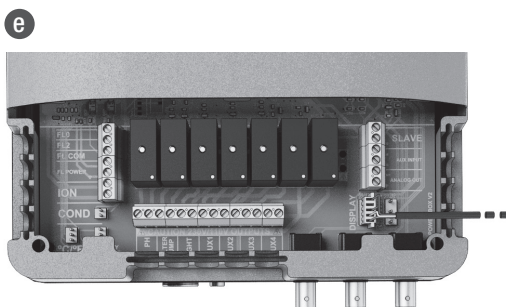
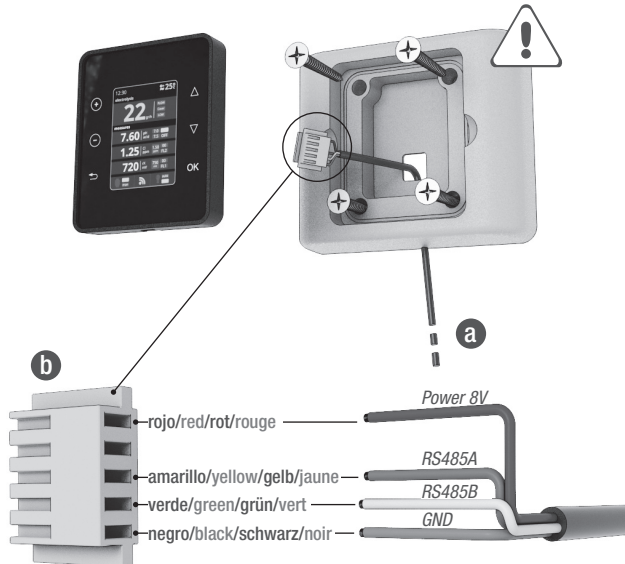




INSTALACIÓN SOPORTE DISPLAY REMOTO (REF. CTFT)
INSTALLATION PORTABLE DISPLAY HOLDER (REF. CTFT)
INSTALLATION TRAGBARER BILDSCHIRM (REF. CTFT)
INSTALLATION SUPPORT PANNEAU D’AFFICHAGE
À DISTANCE (REF. CTFT)



- !** No debe instalarse en la intemperie (proteger de la lluvia).
Should not be installed in the open (shelter from rain).
Sollte nicht im Freien installiert werden (vor Regen schützen).
Ne pas installer en cas d'intempérie (protéger de la pluie).
- a** Distancia máxima de 20 m. Para distancias superiores, cable recomendado: 4 hilos, Ø 1 mm.
Maximum distance 20m. For longer distances, recommended cable: 4 wires, Ø 1 mm.
Maximale Distanz 20m. Für längere Strecken, Empfohlenes Kabel: 4 Litzen, Ø 1 mm.
Distance maximum de 20 m. Pour de plus longues distances, câble recommandé: 4 hilos, Ø 1 mm.
- b** Sin pelar los cables, introducirlos en el conector respetando el orden indicado en la figura B. Cerrar el conector para fijarlo en el cable.
Without stripping the wires, insert them into the connector in order to fasten it on the cable.
Stecken Sie die Litzen ohne diese abzuisolieren, wie in Abbildung B beschrieben, in den Verbinder. Schliessen Sie den Verbinder, um diesen am Kabel zu fixieren.
Sans dénuder les câbles, introduire le connecteur en respectant l'ordre indiqué sur la figure B. Fermer le connecteur pour le fixer sur le câble.
- c** Apagar el equipo por el interruptor ON/OFF y desconectarlo de la toma de corriente.
Switch off the device on the ON/OFF switch and disconnect the plug from the socket.
Gerät am EIN/AUS Schalter ausschalten und an der Steckdose ausstecken.
Eteindre l'équipement avec l'interrupteur ON/OFF et le déconnecter du courant.
- d** Con la ayuda de un destornillador, abrir la tapa de los conectores.
Take off the lid of the connectors using a screw driver.
Mit Hilfe eines Schraubenziehers den Deckel der Anschlüsse abnehmen.
Enlever le cache des connecteurs avec un tournevis.
- e** En caso de que se conecte una sola pantalla, enchufar en el conector correspondiente (DISPLAY) del circuito electrónico, con el hilo rojo posicionado en la parte superior.
In case of only one display being connected, plug into the corresponding connector (DISPLAY) of the electronic circuit, with the red wire located on the upper part.
Falls nur ein Bildschirm angeschlossen wird, stecken Sie diesen am entsprechenden Steckplatz (DISPLAY) des Elektronikkreislaufs, mit der roten Litze nach oben zeigend, ein.
Dans le cas où un seul écran est connecté, brancher le connecteur correspondant (panneau d'affichage) du circuit électronique, avec le fil rouge positionné sur la partie supérieure.
- f** En caso de que se conecte dos pantallas simultáneamente, enchufar en el conector correspondiente (RF/WIFI) del circuito electrónico, con el hilo rojo posicionado en la parte superior. ATENCIÓN: Cuando se utiliza dos pantallas, la opción WIFI no está disponible.
In case two displays are being connected simultaneously, plug into the corresponding connector (RF/WIFI) of the electronic circuit, with the red wire located on the upper part. ATTENTION: When using two displays, the option WIFI is not available.
Falls zwei Bildschirme angeschlossen werden, stecken Sie diese am entsprechenden Steckplatz (RF/WIFI) des Elektronikkreislaufs, mit der roten Litze nach oben zeigend, ein. ACHTUNG: Wenn zwei Bildschirme genutzt werden, ist die Option WIFI nicht verfügbar.
Dans le cas où 2 écrans sont connectés simultanément, brancher le connecteur correspondant (RF/WIFI) du circuit électronique, avec le fil rouge positionné sur la partie supérieure. ATTENTION: lorsque 2 écrans sont utilisés, l'option WIFI n'est pas disponible